

## CLAIMS

1. Throttle valve, operating between and including a "closed" position and an  
5 "open" position, particularly for controlling a liquid flow in a central heating or  
an air conditioning system, said valve comprising:  
a flow control unit having a first and a second element which are  
movably mounted relative to each other for setting the desired  
flow,  
10 said first element being designed as a first disc, and said second element  
being designed as a second disc, and said first disc and said  
second disc being mounted tight on each other in such a way that  
said first disc may be rotated relative to said second disc,  
said first disc exhibiting at least one first flow aperture and said second  
15 disc exhibiting at least one second flow aperture,  
wherein the desired flow is adjustable through the degree of overlapping  
of said at least one first flow aperture and said at least one second  
flow aperture, and  
said at least one first flow aperture and said at least one second flow  
20 aperture being designed such that by rotating the first disc relative  
to the second disc a continuous increase in the flow is achievable.
2. Throttle valve according to claim 1, characterised in that the first and/or the  
second flow aperture are designed as an aperture extending concentrically with respect  
25 to the axis of rotation.
3. Throttle valve according to claims 1 or 2, characterised in that the first or the  
second flow aperture tapers.
- 30 4. Throttle valve according to claim 1, characterised in that the at least one first  
flow aperture and/or the at least one second flow aperture comprise at least one circular  
or oval aperture, preferably a plurality of circular and/or oval apertures of different  
sizes.

5. Throttle valve according to claim 1, characterised in that the flow control unit comprises a rotation device connected such with the first disc that the first disc is rotatable by rotating the rotation device relative to the second disc .
- 5 6. Throttle valve according to claim 5, characterised in that the rotating device is connected, via a rotatably arranged pipe, with the first disc .
7. Throttle valve according to claim 6, characterised in that the pipe is designed to comprise at least two parts, the individual parts being connectable through a mechanism  
10 selected from the group consisting of a bolt mechanism and a plug-in mechanism.
8. Throttle valve according to one of claim 6 or 7, characterised in that the pipe exhibits a first pipe aperture, through which the liquid can flow into the pipe, and that the pipe exhibits a second pipe aperture through which the liquid can flow out of the  
15 pipe, the first disc being arranged at the first pipe aperture.
9. Throttle valve according to claim 1, characterised in that in the second disc there is arranged at least one sealing device in such a way that, in the "closed" position of the throttle valve, the at least one flow aperture of the first disc is sealed off by the sealing  
20 device .
10. Throttle valve according to claim 9, characterised in that the sealing device is preferably designed as at least one sealing ring which, in the "closed" position of the throttle valve, is arranged concentrically relative to the at least one flow aperture of the  
25 first disc.
11. Throttle valve according to claim 1, characterised in that a stop is provided to position the first disc accurately with respect to the second disc in the "closed" position.
- 30 12. Throttle valve according to claim 1, characterised in that it furthermore comprises a flow measuring unit, the flow measuring unit exhibiting a measuring body movably arranged in the or a further pipe, through which the liquid flows.

13. Throttle valve according to claim 12, characterised in that the measuring body is connected to a spring element which exerts a spring force against the direction of flow of the liquid within the or the further pipe.

5 14. Throttle valve according to claim 13, characterised in that the measuring body is connected via a rod to the spring element .

15. Throttle valve according to one of claims 13 or 14, characterised in that the rod and/or the spring element are arranged within the or the further pipe.

10

16. Throttle valve according to one of claims 6 or 7, characterised in that the pipe exhibits a first pipe aperture, through which the liquid can flow into the pipe, and that the pipe exhibits a second pipe aperture through which the liquid can flow out of the pipe, the first disc being arranged at the second pipe aperture.

15